



白雙雙 承接傳統的新血

2012-06-10 記者 陳燕珩 報導



現代年輕人受到主流市場的影響，總是不斷追求外來的流行文化，而對於具有台灣本土文化意涵的傳統戲曲，反而感到陌生。白雙雙在傳統與新時代的拉扯中，透過對傳統戲曲的熱愛與投入，成為文化傳承的一股新血，也藉由在本土文化裡尋根的過程，在戲曲中感受更多人生價值。



白雙雙年紀雖輕，但已有七年的傳統戲曲接觸經驗，也對戲曲圈的發展現況十分熟悉。

(照片來源／陳燕珩攝)

接觸戲曲 一切從緣

白雙雙就如同她充滿詩意的名字，整個人散發出一種古典的韻味。年紀輕輕的她，談起接觸傳統戲曲的過程，卻是資歷豐富。白雙雙和大部分的年輕人相同，從小沒有接觸傳統戲曲的經驗，也幾乎沒看過戲曲表演。直到升高中前的暑假，無意經過台北社教館，看到歌仔戲研習班在招生，就跟著姐姐一起報名上課，就此開啟七年的戲曲之路。

白雙雙說一開始是出於新鮮好玩的心態，加上個性活潑好動，對於課程裡踢腿、拉筋等動作，覺得相當有趣。於是那年暑假她就從基本功練起，接著分別接觸「文戲」和「武戲」，戲曲中常見的雲手、水袖和摺扇，甚至是槍法、馬鞭和劍穗，都是她學習的範疇。回顧當初為何會受陌生的傳統戲曲吸引，並且持續投入到現在，白雙雙笑著說：「我覺得就是一種緣分吧！」

而她在接觸傳統戲曲的過程中，受到老師的影響很深，她最初跟著台灣歌仔戲國寶藝術家廖瓊枝學習，看著老師為傳承歌仔戲所做的努力而深受感動。「我就在想，自己是不是也可以為戲曲盡一份心力！」白雙雙說。而她大學就讀文化國劇系，不同於一直以來接觸的歌仔戲範疇，學校課程主要是以京劇為主。也因此拓展了她的視野，跳脫出過去侷限的歌仔戲領域，開始慢慢認識更多的劇種。她在大學期間，除了白天學校的課程之外，晚上持續到社教館學習歌仔戲，也開始接觸許多劇團，至今已參與過大大小小的演出。

媒體歷屆廣告

推薦文章

- 變化自如 幕後的聲音演員
- 那些年 爸爸與芭樂的回憶

- 關余膚色 我想說的事

總編輯的話 / 郭穎慈



本期共有十九篇稿件。頭題〈夢想配方 攝影甜點與咖啡〉忠實刻劃一位科技新貴勇敢出走，開設一間攝影風格咖啡廳的歷程和堅持。

本期頭題王 / 洪詩宸



嗨，我是詩宸。雖然個子很小，但是很好動，常常靜不下來。興趣是看各式各樣的小說，和拿著相機四處拍，四處旅行。喜歡用相機紀錄下感動，或值得紀念的人事物。覺得不論是風景還是人物，每個快門的...

本期疾速王 / 吳建勳



大家好，我是吳建勳，淡水人，喜歡看電影、聽音樂跟拍照，嚮往無憂無慮的生活。

本期熱門排行



夢想配方 攝影甜點與咖啡
洪詩宸 / 人物



橙色的季節 唯美「柿」界
陳思寧 / 照片故事



老驥伏櫪 馬躍八方
許翔 / 人物



追本溯源 探究大地之聲
劉雨婕 / 人物



變化自如 幕後的聲音演員
張婷芳 / 人物



白雙雙擁有眾多表演經驗，此為她參與保生文化季鶯歌仔戲劇團的外台匯演。

(照片來源/白雙雙提供)

世代斷層 年輕人的角色

台灣傳統戲曲的發展具有歷史脈絡和文化價值，隨著時代的變遷，現今在戲曲圈中很難找到年輕人的身影。白雙雙說在校外和她一起學習歌仔戲的同學，很少有同年齡的人，她表示：「現在年輕人比較喜歡流行的東西啊，但傳統戲曲真的很需要年輕人加入。」她也以這幾年的劇場經驗，提出戲曲圈世代斷層的嚴重性。目前歌仔戲的在線演員年齡層在三、四十歲左右，後面承接上來的人非常有限。白雙雙也提到演出時的體力，會受到年齡的影響，所以培訓新人是很重要的事情。

白雙雙目前在「元和劇子」劇團中擔任行政工作，這個劇團由她的老師李珞晴創辦，以創新和教育為目的，希望發展出一個平台，培養年輕一輩的戲曲工作者。白雙雙認為這是最好的方法，由老師帶著學生一步步發展，先在舞臺上實習，直到足以登台演出。因為有前輩的時時提醒，對於年輕人在學習的過程是一種保障，能夠避免偏離方向。

而提到傳統戲曲是否逐漸沒落，白雙雙認為歌仔戲在鄉間野台依舊發展蓬勃，近年也朝向大型劇場發展。因而最主要的問題還是來自觀眾群的年齡層，「年輕觀眾真的很少，這是無庸置疑的事。」白雙雙說。她認為透過社區巡禮演出或是研習班的開設，可以拓展更多管道，讓年輕人有機會接觸到傳統戲曲。

「每個學戲曲的人，多少能夠影響他身邊的人。」白雙雙說自己大學畢業公演的時候，高中朋友和老師都前來支持，他們從來不接觸傳統戲曲，但出於好奇、透過支持，也感染到她對戲曲的熱情。而戲曲圈正是需要這些新人的投入，進而影響週遭更多的年輕族群，喚起他們對本土文化的重視。



白雙雙（中）與姐姐（右一）一起投身歌仔戲的工作，為傳統戲曲注入新能量。（照片來源/白雙雙提供）

戲曲新走向 藝術的融合

近年來傳統戲曲不斷透過各種創新的形式，以因應現代社會的氛圍，藉由傳統戲曲的轉型，吸引年輕觀眾群看戲。提到這部份，白雙雙以她在戲曲圈豐富的接觸經驗，將各劇團融合新元素的特色分析得巨細靡遺。她認為：「這些轉型主要還是以接受西化為主。」畢竟現代社會不斷朝西化邁進，在台灣學傳統戲曲的人還不如學西洋戲劇的多。因此近年很多劇團紛紛以吸收西洋劇本的形式，移植西方文化進而發展新的劇種。

但白雙雙也提到在轉移的過程中，需要克服許多文化上的問題。像是西方有宴會和舞會，而中國文化裡沒有；外國女人可以參加宴會，中國女人則不行。因此當羅密歐與茱麗葉的故事移植過來時，在中國沒有舞會的情況下，男女主角該怎麼相遇？這也是她所強調的，現代生活週遭充斥著西方文化，台灣的文化內涵和標準也會受到部份影響，「戲曲要生存，必然得發展出這些新方向。」白雙雙說。但是在轉移的過程中，使用的手法很重要，要如何轉移得恰當，是值得思考的問題。

同時她也認為在配樂上融合西方樂器成為一種趨勢，近來許多劇團加入電吉他、爵士鼓甚至是交響樂團的伴奏。但是她對於某些劇團在做創新時，把「鑼鼓點」拿掉，覺得不太妥當。因為鑼鼓象徵傳統戲曲的生命，許多演員的亮相點都得依賴鑼鼓。因而她藉此進一步表示，在接受西方元素的同時，必須維護原有的文化精神，「要保有根源，吸收後再往上發展，這才是傳統戲曲該走的路。」白雙雙認真地說。

而近年歌仔戲也朝向精緻劇場的方向走，白雙雙說一來是為了延續傳承，二來則是希望提升歌仔戲的品質。在戲曲圈中大家不斷嘗試與不同的藝術結合，而在這過程中，除了要顧及品質之外，最重要的是不能丟掉自己的根，「主要都在尋找各種藝術融合的可能性」，而她也樂見這樣的發展，能激發更多創新多元的戲曲風貌。

白雙雙以她對戲曲表演的熱忱，持續投入了六、七年的時間。今年大學畢業的她，未來打算繼續接觸戲曲工作，扮演傳統文化承接者的角色。她也呼籲年輕人，多進劇場看戲，多吸收不同的東西，尤其傳統戲曲中有許多人生的啟示，可以對應到現實生活，對於生命價值和態度會有不一樣的思考。而年輕人也應該回過頭來關心台灣自身的文化，才能夠延續傳統戲曲珍貴的文化價值與意涵。



變化自如 幕後的聲音演員

資深配音員蔣篤慧，娓娓道來身為臺灣配音員的酸甜苦辣。

追本溯源 探究大地之聲



大地音樂製作人吳金黛，藉著音樂的力量，使聽者重新審視自我與土地之間的連結，並以尊重的態度看待生命。



回應

留言

Facebook 社群外掛元件

▲TOP

關於喀報 聯絡我們

© 2007-2014 國立交通大學 傳播與科技學系 All Rights Reserved.

Powered by  DODO v4.0